

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью дисциплины является обеспечение студентов базовыми лингвистическими знаниями и ясным пониманием исторических процессов, происходивших в древнегерманских языках, дать им общие сведения о специфике германских языков в целом и об особенностях исторического развития каждого из языков этой группы

Основные задачи дисциплины:

Задачами дисциплины являются: 1) ознакомление студентов с характерными чертами группы германских языков в составе индоевропейской языковой семьи и с основными этапами их развития; 2) ознакомление с историей, жизнью, бытом, расселением древних германцев на территории Европы; 3) развитие умений, необходимых для: а/ анализа фонетических, морфологических и синтаксических явлений в германском языковом ареале языковых явлений; б/ доказательства генетического родства германских языков.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина Б1.О.15 Введение в германскую филологию входит в обязательную часть Блока Б1.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотношенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения: ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.1

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого иностранного языка, закономерностей его функционирования и функциональных разновидностей	<p>Знать: основные языковые явления в рамках изучаемой дисциплины (фонетические, лексические, грамматические), правила орфографии и пунктуации изучаемого иностранного языка, закономерности функционирования языка, факторы развития языка; основные понятия современных наук о языке; современные научные парадигмы, школы, концепции языкознания; теоретические основы изучаемого иностранного языка</p> <p>Уметь: применять систему лингвистических знаний о фонетических, лексических, грамматических изучаемого языка при анализе использованных языковых средств в тексте и в процессе речевой деятельности</p> <p>Владеть: навыками использования общих и частных методов лингвистики для анализа и интерпретации конкретных форм и процессов изучаемого языка; навыками сопоставления и критического анализа научных концепций в</p>

				области языкознания
		ОПК-1.2	<p>Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи</p>	<p>Знать: основные законы строения, развития и функционирования изучаемого языка.</p> <p>Уметь: анализировать использование языковых средств в тексте и в процессе речевой деятельности; ориентироваться в современных научных парадигмах, школах, концепциях языкознания; адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины</p> <p>Владеть: навыками анализа и интерпретации языковых явлений и процессов в синхронии и диахронии; навыками выявления межуровневых связей в изучаемом языке; основными особенностями научного стиля в устной и письменной речи</p>
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1	<p>Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов</p>	<p>Знать: понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики</p> <p>Уметь: интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного теоретической и прикладной лингвистики при решении профессиональных и научно-исследовательских задач</p> <p>Владеть: навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теоретической и прикладной лингвистики</p>

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 4 ЗЕТ / 144 часов.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

13. Трудоемкость по видам учебной работы:

Вид учебной работы		Трудоемкость	
		Всего	По семестрам
			2 семестр
Аудиторные занятия		36	36
в том числе:	лекции	18	18
	практические	18	18
	лабораторные	-	-
Самостоятельная работа		72	72
Форма промежуточной аттестации (экзамен – 36 ч.)		36	36 (Экзамен)
Итого:		144	144

13.1 Содержание дисциплины:

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК
1. Лекции			
1.	Германская ветвь индоевропейской языковой семьи	Современные германские языки и их языковая география. Обзор географии распространения, истории, современного состояния западногерманских и северогерманских языков. «Нордическая теория» и ее несостоятельность.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
2	История древних германцев	Германцы эпохи Цезаря и Тацита. Общественный строй, быт, обычаи и верования древних германцев. Три этапа в истории древних германцев. Социальные предпосылки интеграции племен. Классификация древнегерманских племен. Классификация древнегерманских племенных языков.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
3	Древнегерманская письменность	Дописьменный период германских языков. Древнегерманская письменность. Древнегерманские письменные памятники.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
4	Германский героический эпос	Два периода в истории германского героического эпоса и его основные характеристики. «Беовульф» как образец германского героического эпоса. «Песнь о Нибелунгах» как эпическое произведение. «Старшая Эдда» - выдающееся произведение мировой художественной литературы. «Младшая Эдда» и ее своеобразие. Сага как жанр и ее основные виды. Скальдическая поэзия как вид творчества. Жанры, фразеология, стихосложение.	[https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418

5	Начала изучения германских языков	Возникновение сравнительно-исторического метода. Понятие родства языков и языка-основы. Теория А. Шлейхера и И. Шмидта. Сильные и слабые стороны сравнительно-исторического метода. Историко-генетическая классификация германских языков. Общеиндоевропейские черты германских языков в области фонологии. Общеиндоевропейские черты германских языков в области морфологии.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
6	Фонетические особенности германских языков	Первое передвижение согласных. Датировка и причины первого передвижения согласных. Исключения из первого передвижения согласных. Закон Вернера. Грамматическое чередование. Ротацизм. Система кратких гласных в древнегерманских языках. Обусловленные и необусловленные изменения. Система долгих гласных в древнегерманских языках. Появление ā. Умлаут в древнегерманских языках. Аблаут в древнегерманских языках, его типы и распространение. Явления преломления и геминации в древнегерманских языках. Ударение в древнегерманских языках и его роль в их дальнейшем развитии.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
7	Основные черты морфологического строя германских языков	Морфологическая структура слова в германских языках. Словообразование. Типы склонения существительного в древнегерманских языках. Соотношение рода и основы в древнегерманских языках. Грамматическая категория существительного в древнегерманских языках. Прилагательное в древнегерманских языках. Происхождение категории прилагательного. А.А. Потенция о происхождении прилагательного. Типы склонения прилагательных в древнегерманских языках. Степени сравнения прилагательных. Образование степеней сравнения. Морфологическая классификация глаголов в германских языках. Сильные глаголы. Слабые глаголы. Происхождение дентального суффикса. Принципы распределения слабых глаголов по классам. Претерито-презентные глаголы и их особенности. Неправильные глаголы. Глагол «быть» в индоевропейских и германских языках.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
8	Лексика	Источники сведений о германской лексике и доступность древнегерманской лексики для СЛЯ. Этимологическая дифференциация древнегерманской лексики. Индоевропейский слой (изоглоссы) германской лексики. Общегерманский словарный фонд. Внутриареальная дифференциация германской лексики. Метод М. Сводеша (глоттохронология). Источники заимствований в словарный состав германских языков. Инвариантные черты (современных) германских языков	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
2. Практические занятия			
1.	Германская ветвь индоевропейской языковой семьи	Обсуждения материала лекции по теме «Современные германские языки и их языковая география». Сопоставительный анализ западногерманских и	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418

		северогерманских языков.	
2	История древних германцев	Обсуждения и закрепление материала лекции по теме «История древних германцев». Древние германцы на Британских островах в 5-10 вв.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
3	Древнегерманская письменность	Обсуждение и закрепление материала лекции по теме «Древнегерманская письменность».	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
4	Германский героический эпос	Заслушивание презентаций по вопросам истории создания, сюжета, стилистики, основной проблематики произведений древнегерманского героического эпоса.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
5	Начала изучения германских языков	Обсуждение и закрепление материала лекции по теме «Сравнительно-историческое языкознание и становление германистики»	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
6	Фонетические особенности германских языков	Выполнение практических заданий, направленных на выявление закономерностей в системе германского консонантизма. Выполнение практических заданий, направленных на выявление закономерностей в системе общегерманского вокализма.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
7	Основные черты морфологического строя германских языков	Выполнение практических заданий, направленных на выявление общегерманских закономерностей в морфологической системе.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418
8	Лексика	Обсуждение и закрепление материала лекции по теме «Этимологическая вариативность лексической системы германских языков»	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418

13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)			
		Лекции	Практические	Самостоятельная работа	Всего
1.	Германская ветвь индоевропейской языковой семьи	2	2	4	8
2.	История древних германцев	2	2	10	14
3.	Древнегерманская письменность	1	1	8	10
4.	Германский героический эпос	2	2	10	14
5.	Начала изучения германских языков	1	1	4	6
6.	Фонетические особенности германских языков	4	4	15	23
7.	Основные черты морфологического строя германских языков	4	4	15	23
8.	Лексика	2	2	6	10
9	Промежуточная аттестация (экзамен)				36
	Итого:	18	18	72	144

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы, уяснить последовательность выполнения индивидуальных (самостоятельных) учебных заданий.

Лекционные занятия сопровождаются демонстрацией преподавателем презентационных материалов, раскрывающих основные вопросы темы. Обучающимся рекомендуется вести записи для лучшего усвоения материала.

На практических занятиях проходит обсуждение и отработка материала лекции, выполнение практических заданий, обсуждение научных работ по теме, рекомендованных преподавателем для самостоятельного изучения.

При изучении учебной дисциплины особое внимание следует уделить приобретению навыков решения профессионально-ориентированных задач. Для этого, изучив материал данной темы, необходимо разобраться в решениях соответствующих задач, которые рассматривались на практических занятиях, приведены в учебно-методических материалах, пособиях, учебниках, обратив особое внимание на методические указания по их решению.

Закончив изучение раздела, необходимо проверить умение ответить на все вопросы программы курса по этой теме (осуществить самопроверку).

В качестве текущей аттестации обучающимся предлагается выполнение практических работ, обобщающих полученные знания, умения и навыки.

Изучение дисциплины требует систематического, упорного и последовательного накопления знаний, умений и навыков. Пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить весь предмет в целом.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) литература:

№ п/п	Источник
1	Быкова О. И. Фонетические и морфологические особенности готского языка : учебное пособие / О. И. Быкова. - Воронеж : Изд. полигр. центр ВГУ, 2010. - Свободный доступ из интрасети ВГУ URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m10-37.pdf >.
2	Воеводская О. М. Фонетические и морфологические особенности древнегерманских языков : учебное пособие для вузов / О. М. Воеводская. - Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2011. - Свободный доступ из интрасети ВГУ -<URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m11-45.pdf >.
3	Воеводская О. М. Германские языки: история и современное состояние : учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков / О. М. Воеводская ; Воронеж. гос. ун-т, Фак. романо-герман. филологии. - Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2010. - 82 с.
4	История языка и введение в спецфилологию : практикум / сост. А. А. Шагеева ; науч. ред. И. П. Адриянычева. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА УрФУ, 2017. - 61 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482226 >.
5	Руженцева Т. С. История языка и введение в спецфилологию : учебно-практическое пособие / Т. С. Руженцева. - Москва : Евразийский открытый институт, 2011. - 107 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90906 >.
6	Яковлева И. Н. Введение в германскую филологию : учебное пособие для вузов / И. Н. Яковлева. - Воронеж : Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2017. - Свободный доступ из интрасети ВГУ - http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-188.pdf

б) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет):

№ п/п	Источник
1	ЭБС «Университетская библиотека онлайн». – Режим доступа: по подписке. – URL: ЭБС "Университетская библиотека онлайн" читать электронные книги (biblioclub.ru)
2	«Введение в германскую филологию» Режим доступа: http://vved-v-germ-phil.cvsu.ru/
3	«Wulfila Project» » Режим доступа: http://www.wulfila.be/
4	«Готско-русский словарь онлайн» Режим доступа: https://ru.glosbe.com/got/ru
5	Курс на платформе Moodle: https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5418

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1	Фонетические и морфологические особенности германских языков : учебно-методическое пособие / Воронеж. гос. ун-т; сост. Н.Т. Ходина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2005 .— 46 с. – <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/oct03074.pdf >.
2	Введение в германскую филологию : учебное пособие к курсу / Воронеж. гос. ун-т ; сост. Н.Т. Ходина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2005 .— 23 с. — Библиогр.: с.22 .— <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/may05072.pdf >.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение

При реализации дисциплины используются дистанционные образовательные технологии в части освоения материала, проведения текущей аттестации, для самостоятельной работы по дисциплине.

Различные типы лекций (вводная, обзорная и т. п.) проводятся с использованием слайд-презентаций.

Для освоения материала на практических занятиях используются задания, предназначенные как для индивидуального решения задач, так и для коллективного обсуждения стратегии решения той или иной задачи.

Также используется следующее программное обеспечение:

1. Исключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 48/ - DVD+VHS рекодер LG DVRK-898 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture, выход в Интернет;

/ауд. 49/ - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.) с выходом в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.);

/ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет.

/ауд. 84/ Интерактивная доска Triumph Board 78" (1 шт.) Магнитола (бумбокс) с USB-портом (1 шт.), компьютер Core 2 ASUS P5B (1 шт.) с выходом в интернет, монитор Samsung (1шт)

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства
1.	<p>Германская ветвь индоевропейской языковой семьи</p> <p>История древних германцев</p> <p>Древнегерманская письменность</p> <p>Германский героический эпос</p> <p>Начала изучения германских языков</p>	ПК-1.1	Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов (ПК-1.1)	Темы рефератов
2.	<p>Фонетические особенности германских языков</p> <p>Основные черты морфологического строя германских языков</p> <p>Лексика</p>	ОПК-1	<p>Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого иностранного языка, закономерностей его функционирования и функциональных разновидностей (ОПК-1.1)</p> <p>Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи (ОПК-1.2)</p>	<p>Контрольная работа 1</p> <p>Контрольная работа 2</p> <p>Контрольная работа 3</p>
Промежуточная аттестация форма контроля - экзамен				Перечень вопросов к экзамену, практическое задание

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

В соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета» по дисциплине «Введение в германскую филологию» (4 ЗЕТ) проводится две текущих аттестации.

Оценочными средствами текущей аттестации являются задания в рамках контрольных работ №1 – 3, реферата

Контроль успеваемости по дисциплине в ходе **первой текущей аттестации** осуществляется с помощью **реферата**, отражающего ключевые вопросы разделов: «Древнегерманская письменность» и «Древнегерманский героический эпос».

Темы рефератов:

- 1) «Беовульф» как пример раннего древнегерманского эпоса.
- 2) Образ героя у древних германцев на примере главного героя произведения «Беовульф».
- 3) Переплетение языческих и христианских мотивов в произведении «Беовульф».
- 4) Художественное своеобразие произведения «Старшая Эдда».
- 5) Мироустройство у германских народов на примере «Песни о богах» в произведении «Старшая Эдда».
- 6) Основные боги древних германцев на материале «Песни о богах» в произведении «Старшая Эдда».
- 7) Кенинг и хейти как доминирующие стилистические средства скальдической поэзии.
- 8) Образ рыцаря в произведении «Песнь о нибелунгах».
- 9) Быт и устройство германских племен на примере произведения «Песнь о нибелунгах».
- 10) Переводоведческая концепция Ульфилы.
- 11) История переводов Библии у готов и у других древнегерманских народов.
- 12) Готский язык - древнейший письменный язык, отражающий фонетические (морфологические) черты общегерманского языка-основы.

Описание технологии проведения

Обучающиеся получают темы рефератов за 3-4 недели до отчетного практического занятия. Рекомендуемый объем реферата – 15-18 печатных страниц. Реферат должен содержать основные фактические сведения и выводы по рассматриваемому вопросу. Помимо реферирования прочитанной литературы, от студента требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу.

Обучающиеся могут пользоваться энциклопедическими, учебно-методическими и научными источниками (первоисточниками) по выбранной теме. Минимальное количество источников – семь, из них не менее двух первоисточников.

Структура реферата:

- 1) Титульный лист.
- 2) После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.
- 3) После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1,5-2 страницы.
- 4) Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из 2-3 параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники.
- 5) Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.
- 6) Приложение может включать графики, таблицы, расчеты.

- 7) Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Требования, предъявляемые к оформлению реферата.

Рекомендуемый объем реферата – 15-18 печатных страниц. Работа выполняется на одной стороне листа стандартного формата. По обеим сторонам листа оставляются поля размером 25 мм. слева и 15 мм. справа, рекомендуется шрифт 12-14, интервал – 1 - 1,5. Все листы реферата должны быть пронумерованы. Каждый вопрос в тексте должен иметь заголовок в точном соответствии с наименованием в плане-оглавлении.

При написании и оформлении реферата следует избегать типичных ошибок, например, таких:

- поверхностное изложение основных теоретических вопросов выбранной темы, когда автор не понимает, какие проблемы в тексте являются главными, а какие второстепенными,
- в некоторых случаях проблемы, рассматриваемые в разделах, не раскрывают основных аспектов выбранной для реферата темы,
- дословное переписывание книг, статей, заимствования рефератов из интернет и т.д.

Для написания реферата используется научный стиль речи.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

Знание фактического материала и усвоение общих представлений, понятий, терминов.	25 баллов
Характеристика реализации цели и задач исследования (новизна и актуальность поставленных в реферате проблем, правильность формулирования цели, определения задач исследования, правильность выбора методов решения задач и реализации цели; соответствие выводов решаемым задачам, поставленной цели, убедительность выводов).	25 баллов
Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению). Качество и ценность полученных результатов (степень завершенности реферативного исследования, спорность или однозначность выводов).	25 баллов
Использование требуемого количества источников. Культура письменного изложения материала и библиографического описания в соответствии с действующим стандартом.	25 баллов

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
51 – 100 баллов (соответствие текста реферата более 50% перечисленных показателей)	Пороговый уровень	Зачтено

0 -50 баллов (несоответствие текста реферата более 50% перечисленных показателей)		Не зачтено
---	--	------------

Контроль успеваемости по дисциплине в ходе **второй текущей аттестации** осуществляется с помощью контрольных работ №1 – 3.

Контрольная работа №1.

Распределите межъязыковые соответствия по трем актам первого передвижения согласных (MnE – Modern English, Lith- Lithuanian, Gk- Greek, PIE- Proto-IndoEuropean, Skr - Sanskrit)

NB! Lat f, Gk ph = Skr, PIE bh, Lith b, d, g = Skr, PIE bh, dh, gh

Lat collis "hill"	MnE hill
Lat pinna "fin"	MnE fin
Lat ager "field"	MnE acre
Lith burgeti "to buzz"	MnE bark
Lat edere "to eat"	MnE eat
Gk apōtéro "farther off"	MnE after
Lat genus "race"	MnE kin
Lat labrum "lip"	MnE lip
Lat paucus "few"	MnE few
Lith daga "heat"	MnE day
Lat periculum "peril"	MnE fear
Lat domus "house"	MnE timber
Lat fāgus "beech"	MnE book
Lat tongēre "think"	MnE think
Skt dhā "to put"	MnE do
Lat garrīre "to chatter"	MnE care
Lith balà "pool"	MnE pool
Lat grāmen "grass"	MnE grass
Lat tegere "to cover"	MnE thatch
Gr phuma "a growth"	MnE beam
Lat iugum "a yoke"	MnE yoke
Ru терн	MnE thorn

Акт 1	Акт 2	Акт 3

Описание технологии проведения

Материалы контрольной работы выдаются обучающимся на электронном или бумажном носителе. Время выполнения задания – 15 минут. Обучающиеся могут пользоваться материалами лекции и учебных пособий.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

- умение интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата реконструктивных методов сравнительно-исторического языкознания;
- владение алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на общие закономерности развития германских языков;
- знание основных законов развития древних и современных германских языков;
- владение методами фонетического и морфологического анализа древних и современных языков.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся верно интерпретирует и классифицирует более 50% межъязыковых соответствий.	Пороговый уровень	Зачтено
Обучающийся неверно интерпретирует и классифицирует более 50% межъязыковых соответствий.		Не зачтено

Контрольная работа №2.

1. Назовите тип аблаута, дайте общегерманскую и индоевропейскую формулы аблаута
sigwarn (петь) – saggws (пение)
bairan (рождать) – barn (ребенок) – giburt (рождение)
faran (ездить) – fōr (exhal)
2. Определите, в каком слоге (ударном или безударном) выступит аблаут, участвует ли он в формообразовании или словообразовании:
Diups (глубокий) – daurjan (крестить)
Gumin (муж) [дат. п., ед. ч., м.р.] – gumān (муж) [вин.п., ед. ч., м.р.]
Siggwan (петь) – saggws (пение)
3. Доказать родство. Объяснить изменение гласных и согласных:
гот. batiza двн. bezziro да. Vetera a. better н. Besser`
4. Прокомментируйте сущность процесса, затрагивающего гласные звуки в следующих словах:
гот. mareī н. Meer а. mere
5. Доказать родство. Объясните изменение гласных и согласных:
гот. arbja н. Erbe
6. Доказать родство. Объясните изменение согласных:
русск. слабый а. sleep н. schlafen

Описание технологии проведения

Материалы контрольной работы выдаются обучающимся на электронном или бумажном носителе. Время выполнения задания – 25 минут. Обучающиеся могут пользоваться материалами лекции и учебных пособий.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

- умение интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата реконструктивных методов сравнительно-исторического языкознания;
- владение алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на общие закономерности развития германских языков;
- знание основных законов развития древних и современных германских языков;
- владение методами фонетического и морфологического анализа древних и современных языков.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся верно выполняет более 50% заданий контрольной работы.	Пороговый уровень	Зачтено
Обучающийся неверно выполняет более 50% заданий контрольной работы.		Не зачтено

Контрольная работа №3

Прочитайте текст, переведите, воспользовавшись готско-русским словарем, проведите морфологический анализ словоформ, относящихся к знаменательным частям речи

1:5 was in dagam Herodes þiudanis Iudaias gudja namin Zakarias, us afar Abijins, jah qeins is us dauhtrum Aharons, jah namo izos Aileisabaip.

1:6 wesunuh þan garaihta ba in andwairþja gudis, gaggandona in allaim anabusnim jah garaihteim frauþins unwaha.

1:7 jah ni was im barne, unte was Aileisabaip stairo, jah ba framaldra dage seinaiþe wesun.

1:8 warþ þan, miþþanei gudþinoda is in wikon kunþis seinis in andwairþja gudis,

1:9 bi biuhtja gudþinassaus hlauts imma urran du saljan, atgaggands in alh frauþins,

1:10 jah alls hiuhma was manageins beidandans uta hveilai þwmiamins.

1:11 warþ þan imma in siunai aggilus frauþins standands af taihswon hunslastadis þwmiamins.

1:12 jah gadrobnoda Zakarias gasaihvands, jah agis disdraus ina.

1:13 qaþ þan du imma sa aggilus: ni ogs þus, Zakaria, duþe ei andhausida ist bida þeina, jah qens þeina Aileisabaip gabairid sunu þus, jah haitais namo is Iohannen

Описание технологии проведения

Материалы контрольной работы выдаются обучающимся на электронном или бумажном носителе для самостоятельного внеаудиторного выполнения. Время выполнения задания – не менее 120 минут.

Анализ готского текста рекомендуется проводить по следующему алгоритму: чтение (с комментированием правил), письменный перевод, грамматико-лексический и этимологический разбор. Для этих целей предпочтителен приближенный к оригиналу (т. е. дословный, подстрочный) перевод. Последующий анализ отдельных готских словоформ следует проводить письменно по трехчастной схеме (см. схему) с использованием учебного словаря и грамматических таблиц, которые рекомендуется также изготавливать самостоятельно по мере изучения тем курса.

Словоформа в тексте → исходная (словарная) форма	Грамматические показатели	Этимологические, семантические характеристики

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

- умение интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата реконструктивных методов сравнительно-исторического языкознания;
- владение алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на общие закономерности развития германских языков;
- знание основных законов развития древних и современных германских языков;
- владение методами фонетического и морфологического анализа древних и современных языков.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся верно выполняет морфологический анализ более 50% словоформ, относящихся к знаменательным частям речи. При переводе допускаются незначительные погрешности.	Пороговый уровень	Зачтено
Обучающийся неверно выполняет морфологический анализ более 50% словоформ, относящихся к знаменательным частям речи. При переводе обучающийся совершает грубые ошибки, свидетельствующие о непонимании ключевых закономерностей организации морфологической системы готского языка.		Не зачтено

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: КИМ, включающий два теоретических вопроса и одно практическое задание.

Перечень вопросов к экзамену:

1. Современные германские языки и их география. Теория «германской расы» и ее несостоятельность.
2. Начальный этап становления германских племен. Классификация германских племен. Классификация древнегерманских племенных языков.
3. Три этапа в истории древних германцев.
4. Германские племена на Британских островах в 5-10 вв. Древнегерманская письменность.
5. Германский героический эпос. «Беовульф» как образец древнегерманского героического эпоса.
6. «Песнь о нибелунгах» как эпическое произведение.
7. «Старшая Эдда» - выдающееся произведение мировой художественной литературы.
8. История германской филологии. Начала изучения германских языков. Возникновение сравнительно-исторического метода в языкознании.
9. Родство языков и язык-основа. Теория А. Шлейхера. Место германских языков в генетической классификации индоевропейских языков.
10. Общеиндоевропейские черты германских языков
11. Германский консонантизм. Первое передвижение согласных. Причины первого передвижения согласных.
12. Исключения из первого передвижения согласных. Закон К. Вернера. Ротацизм. Грамматические чередования по закону К. Вернера.
13. Второе передвижение согласных. Геминация.
14. Система кратких гласных в древнегерманских языках. Обусловленные и необусловленные изменения.
15. Система долгих гласных в древнегерманских языках. Появление ā.
16. Умлаут в древнегерманских языках.
17. Аблаут в древнегерманских языках, его типы и распространение.
18. Морфологическая структура слова в германских языках. Эволюция морфологической структуры. Роль основообразующего суффикса.
19. Типы склонения существительных в германских языках и их соотношение с типами основ.
20. Грамматические категории имени существительного. Категория падежа.
21. Имя прилагательное в древнегерманских языках. Происхождение имени прилагательного.
22. Типы склонения прилагательных. Степени сравнения прилагательных и их образование.
23. Морфологическая классификация глаголов в древнегерманских языках. Сильные глаголы.
24. Слабые глаголы. Происхождение дентального суффикса.
25. Претерито-презентные глаголы и их особенности. Неправильные глаголы. Глагол «быть» в индоевропейских и германских языках.
26. Источники сведений о германской лексике и доступность древнегерманской лексики для СИЯ. Этимологическая дифференциация древнегерманской лексики.
27. Индоевропейский слой (изоглоссы) германской лексики. Общегерманский словарный фонд. Внутриареальная дифференциация германской лексики. Метод М. Сводеша (глоттохронология).
28. Источники заимствований в словарный состав германских языков. Инвариантные черты (современных) германских языков

Пример практического задания:

Обоснуйте родство следующих пар слов

father	-	paternal	fee (др. англ. fēōh)	-	pecuniary
brother	-	fraternal	while (др.англ. hwīl)	-	tranquil
acre	-	agricultural	two	-	dual
guest	-	hostile	three	-	triple
net	-	nodular	five	-	pentagonal
break	-	fragmentary	night (гот. nacht)	-	nocturnal

Описание технологии проведения

Экзамен проводится по КИМАм, содержащим два теоретических вопроса и одно практическое задание. На подготовку ответа отводится 40 минут. Использование справочных материалов (в том числе грамматических и фонетических таблиц) не предусмотрено.

Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания:

Для оценивания результатов обучения на промежуточной аттестации используются следующие показатели:

- знание необходимые для осмысления развития языка и его функционирования: культурно-исторического фона изучаемых языков; основных исторических этапов развития племен германской народности; основных художественно-стилистические особенности германского народного эпоса.
- умение использовать теоретические данные для анализа фонетических, морфологических и синтаксических явлений германских языков; иллюстрировать изученные закономерности эмпирическими данными; применять общие и частные принципы эволюции германских языков для интерпретации изученных закономерностей.
- владение методами фонетического и морфологического анализа древних и современных языков.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся дает исчерпывающий ответ на вопросы экзаменационного билета, умело пользуясь соответствующей терминологией. Логично и последовательно излагает лингвистическую информацию, видит связи между различными ее блоками. Умеет анализировать речевые факты в пределах, установленных программой курса, безошибочно идентифицирует языковые явления, характеризует конституирующие признаки последних.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
Обучающийся дает достаточно полный ответ на вопросы экзаменационного билета, в основном владеет необходимой терминологией. Вполне логично излагает лингвистическую информацию, но не видит связей между ее отдельными блоками. Умеет идентифицировать языковые явления, однако не всегда четко характеризует их конституирующие признаки.	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>
Обучающийся дает фрагментарные ответы на вопросы экзаменационного билета, неумело пользуется	<i>Пороговый</i>	<i>Удовлетворител</i>

терминологией. С трудом излагает лингвистическую информацию. Не всегда правильно идентифицирует языковые явления, допускает ошибки при характеристике их конституирующих признаков.	<i>уровень</i>	<i>ьно</i>
Обучающийся дает отрывочные сведения при ответе на вопросы экзаменационного билета, не владеет необходимой терминологией. Испытывает значительные трудности при идентификации языковых явлений, не может указать на их конституирующие признаки.	–	<i>Неудовлетворит ельно</i>

20.3 Фонд оценочных средств сформированности компетенций студентов, рекомендуемый для проведения диагностических работ

ОПК-1.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого иностранного языка, закономерностей его функционирования и функциональных разновидностей

ОПК-1.2 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи

ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

Перечень заданий для оценки сформированности компетенции:

1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности, автоматическая проверка): 1 балл

№	Задание	Ответ
1	Выберите верный вариант ответа. К группе германских языков относится: а) финский б) ирландский с) шведский д) греческий	с) шведский
2	Выберите верный вариант ответа: Так называемые неправильные глаголы современного английского языка являются наследием следующего морфологического класса общегерманского языка-основы: а) сильные глаголы б) слабые глаголы с) эргативные глаголы д) непереходные глаголы	сильные глаголы
3	Укажите правильный вариант ответа Лексема king в английском языке а) имеет исконно германское происхождение б) принадлежит к древнейшему индоевропейскому лексическому фонду с) является заимствованием из латыни	а)

4	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>В общегерманском языке-основе ударение падало на</p> <p>a) любой слог</p> <p>b) первый слог</p> <p>c) последний слог</p> <p>d) предпоследний слог</p>	b) первый слог
5	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>К германским языкам не относится:</p> <p>a) валлийский</p> <p>b) нидерландский</p> <p>c) норвежский</p> <p>d) исландский</p>	валлийский
6	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>На современном этапе руническое письмо</p> <p>a) используется отдельными германскими языками</p> <p>b) не используется германскими языками</p> <p>c) используется всеми германскими языками</p>	b) не используется германскими языками
7	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>Лексема thing в английском языке</p> <p>a) имеет исконно германское происхождение</p> <p>b) принадлежит к древнейшему индоевропейскому лексическому фонду</p> <p>c) является заимствованием из латыни</p>) имеет исконно германское происхождение
8	<p>Укажите верный вариант ответа.</p> <p>Система гласных в общегерманском языке-основе была представлена:</p> <p>a) краткими и долгими гласными</p> <p>b) краткими гласными</p>	c) краткими и долгими гласными

	с) краткими и долгими гласными	
--	--------------------------------	--

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности, ручная проверка): 2 балла

№	Задание	Ответ
9	Укажите верный вариант ответа: Какой немецкий ученый сформулировал в окончательном виде закон первого передвижения согласных? (укажите только фамилию)	Гримм Якоб Гримм
10	Укажите верный вариант ответа: Кто является верховным богом древних германцев?	Один (Вотан)
11	Укажите верный вариант ответа Как называется процесс, лежащий в основе спонтанного чередования гласных в корне сильных глаголов всех германских языков (напр., write – wrote – written)?	Аблаут
12	Укажите верный вариант ответа На какой германский язык был впервые выполнен перевод Библии епископом Вульфиллой в 5 в.?	Готский Готский язык
13	Укажите верный вариант ответа Какой древний (мертвый) язык считался в 19 в. основоположниками сравнительно-исторического языкознания наиболее близким к праиндоевропейскому языку?	санскрит

3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности, ручная проверка): 5 баллов

№	Задание	Ответ
14	Выберите верное утверждение и обоснуйте свой выбор (1-2 предложения). Русский и английский языки являются: а) неродственными б) дальнеродственными в) близкородственными	Дальнеродственными. Русский и английский языки принадлежат разным группам (ветвям) единой индоевропейской языковой семьи — славянской (балто-славянской) и германской соответственно, в связи с чем рассматриваются в сравнительно-исторической парадигме как языки, произошедшие от единого праязыка (праиндоевропейского) и значительно отделившиеся друг от друга в процессе дивергентного развития.

15	<p>Сопоставьте парадигмы формообразования древнегерманских глаголов с соответствующим разрядом и ответьте на вопросы:</p> <p>1) rinnan – ran – runnum – runnans 2) fiskōn – fiskōda – fiskōdēdum – fiskōps</p> <p>a) сильные глаголы b) слабые глаголы</p> <p>В чем заключалось основное различие между сильными и слабыми глаголами в общегерманском (прагерманском)? Каким морфологическим классам (разрядам) соответствуют сильные и слабые глаголы в современном английском языке?</p>	<p>1 – a 2 – b</p> <p>Сильные глаголы образовывали формы прошедшего времени и причастия II по аблауту – чередованию (изменению) корневой гласной, т.е. за счет корневой флексии.</p> <p>Слабые глаголы образовывали формы прошедшего времени причастия II с помощью дентального суффикса t, d, þ. В современном английском языке сильные глаголы принято называть неправильными, слабые – правильными.</p>

Критерии и шкалы оценивания заданий ФОС:

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала:

1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности):

- 5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован (аргументирован) ход выполнения (при необходимости));
- 2 балла – выполнение задания содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование хода его выполнения (если оно было необходимым), или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные (частичные) результаты, отражающие правильность хода выполнения задания, или, в случае если задание состоит из нескольких подзаданий, верно выполнено 50% таких подзаданий;
- 0 баллов – задание не выполнено или выполнено неверно (получен неправильный ответ, ход выполнения ошибочен или содержит грубые ошибки).

Задания раздела 20.3 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных результатов освоения данной дисциплины (знаний, умений, навыков).